

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 806/2013,

26. august 2013,

millega alatakse nõukogu rakendusmääruse (EL) nr 102/2012 (millega kehtestatakse muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, mida laiendatakse muu hulgas Korea Vabariigist lähetatud terastrosside ja -kaablite impordile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Korea Vabariigist pärit impordina või mitte) läbivaatamine, et selgitada välja, kas kõnealuste meetmete kohaldamisel on võimalik teha erand ühele Korea eksportijale, ning millega tunnistatakse kehtetuks kõnealuse eksportija impordi suhtes kohaldatav dumpinguvastane tollimaks ja kehtestatakse sellelt eksportijalt pärit impordi registreerimise nõue

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed, ⁽¹⁾ (edaspidi „algmäärus“) eriti selle artikli 11 lõiget 4, artikli 13 lõiget 4 ja artikli 14 lõiget 5,

olles konsulteerinud nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

A. KEHTIVAD MEETMED

- (1) Nõukogu kehtestas määrusega (EÜ) nr 1796/1999 ⁽²⁾ dumpinguvastased meetmed (edaspidi „esialgsed meetmed“) muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit terastrosside ja -kaablite suhtes. Määrusega (EÜ) nr 1858/2005 ⁽³⁾ säilitas nõukogu pärast algmääruse artikli 11 lõike 2 kohaselt tehtud aegumise läbivaatamist esialgsed meetmed. Rakendusmäärusega (EL) nr 400/2010 ⁽⁴⁾ laiendas nõukogu neid meetmeid ka Korea Vabariigist lähetatud terastrossidele ja -kaablitele, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Korea Vabariigist pärinevatena või mitte (edaspidi „laiendatud meetmed“), tehes erandi sama määruse artiklis 1 konkreetselt nimetatud äriühingute toodetud terastrosside ja -kaablite suhtes.

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.

⁽²⁾ EÜT L 217, 17.8.1999, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 299, 16.11.2005, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 117, 11.5.2010, lk 1.

- (2) Praegu kohaldatav meede on lõplik dumpinguvastane tollimaks, mis kehtestati pärast algmääruse artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 102/2012, ⁽⁵⁾ mille alusel maksustatakse muu hulgas Korea Vabariigist pärineva vaatlusaluse toote import Euroopa Liitu, välja arvatud maksust vabastatud äriühingute toodang, 60,4 % suuruse lõpliku dumpinguvastase tollimaksuga.

B. LÄBIVAATAMISTAOTLUS

- (3) 6. mail 2013 esitas Line Metal Co., Ltd (edaspidi „taotluse esitaja“) taotluse, et taotluse esitaja vabastataks dumpinguvastastest meetmetest, mida kohaldatakse Hiina Rahvavabariigist pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes ning mida laiendati Korea Vabariigist lähetatud impordile, olenemata sellest, kas see deklareeritakse Korea Vabariigist pärinevana või mitte, vastavalt algmääruse artikli 11 lõikele 4 ja artikli 13 lõikele 4.

C. TOODE

- (4) Vaatlusalune toode on Korea Vabariigist lähetatud terastrossid ja -kaablid, sh mittehargnevad trossid (v.a rooste-vabast terasest trossid ja kaablid), mille maksimaalne ristlõige on üle 3 mm, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Korea Vabariigist pärinevatena või mitte, ja mis praegu kuuluvad CN-koodide ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 ja ex 7312 10 98 alla (TARICi koodid 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 ja 7312 10 98 13) (edaspidi „vaatlusalune toode“).

⁽⁵⁾ ELT L 36, 9.2.2012, lk 36.

D. LÄBIVAATAMISE PÕHJUSED

- (5) Taotluse esitaja väidab, et ta ei eksportinud vaatlusalust toodet Euroopa Liitu uurimisperioodi jooksul, mille alusel meetmeid laiendati, st 1. juulist 2008 kuni 30. juunini 2009.
- (6) Lisaks väidab taotleja, et ta ei ole seotud eksportivate tootjatega, kelle suhtes meetmeid kohaldatakse, ning et ta ei ole kõrvale hoidnud Hiina päritolu terastrosside ja -kaablite suhtes kohaldatavatest meetmetest.
- (7) Veel väidab taotluse esitaja, et ta alustas vaatlusaluse toote eksportimist liitu pärast uurimisperioodi lõppu, mille alusel laiendatud meetmed kehtestati.

E. MENETLUS

- (8) Teadaolevalt asjaga seotud liidu tootjaid on eespool nimetatud taotlusest teavitatud ja neile on antud võimalus esitada oma märkused.
- (9) Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon”) on pärast kättesaadavate tõendite uurimist jõudnud järeldusele, et on piisavalt tõendeid, mis õigustavad uurimise algatamist vastavalt dumpinguvastase algmääruse artikli 11 lõikele 4 ja artikli 13 lõikele 4, et teha kindlaks, kas taotluse esitaja võib laiendatud meetmetest vabastada.

a) Küsimustikud

- (10) Uurimise seisukohast vajaliku teabe saamiseks saadab komisjon taotluse esitajale küsimustiku.

b) Teabe kogumine ja huvitatud isikute ärakuulamine

- (11) Kõigil huvitatud isikutel palutakse teha kirjalikult teatavaks oma seisukohad ja esitada tõendid. Peale selle võib komisjon huvitatud isikud ära kuulata, kui nad esitavad kirjaliku taotluse, millest ilmneb, et neil on ärakuulamiseks konkreetsed põhjused.

F. KEHTIVA DUMPINGUVASTASE TOLLIMAKSU KEHTETUKS TUNNISTAMINE JA IMPORDI REGISTREERIMINE

- (12) Algmääruse artikli 11 lõike 4 kohaselt tuleb taotleja toodetava ja liitu ekspordiks müüdava vaatlusaluse toote impordi suhtes kehtiv dumpinguvastane tollimaks kehtetuks tunnistada. Samal ajal tuleb algmääruse artikli 14 lõike 5 kohaselt ette näha sellise impordi registreerimine tagamaks, et dumpinguvastased tollimaksud saaks tagasiulatuvalt sisse nõuda käesoleva uurimise algatamise kuupäevast arvates, kui uurimise tulemusena jõutakse järeldusele, et taotleja hoiab meetmetest kõrvale. Taotleja võimalike edaspidiste kohustuste suurust ei saa menetluse praeguses järgus hinnata.

G. TÄHTAJAD

- (13) Tõrgeteta asjaajamise huvides tuleks kehtestada tähtjad, mille jooksul

— huvitatud isikud saavad endast komisjonile teatada, oma seisukohad kirjalikult teatavaks teha ning esitada vastused käesoleva määruse põhjenduses 10 nimetatud küsimustikule või muud teavet, mida tuleb uurimise käigus arvesse võtta;

— huvitatud isikud võivad esitada komisjonile kirjaliku ärakuulamistaotluse.

- (14) Tähelepanu juhatakse asjaolule, et enamiku algmääruses sätestatud menetlusõiguste kasutamine sõltub sellest, kas huvitatud pool on endast käesoleva määruse artiklis 4 nimetatud tähtaja jooksul teatanud.

H. KOOSTÖÖSOOVIMATUS

- (15) Kui mõni huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikele teabele või ei esita seda ettenähtud tähtaja jooksul või takistab uurimist olulisel määral, võib vastavalt algmääruse artiklile 18 teha nii negatiivseid kui ka positiivseid järeldusi kättesaadavate andmete põhjal.
- (16) Kui selgub, et huvitatud pool on esitanud ebaõiget või eksitavat teavet, jäetakse selline teave arvesse võtmata ning võidakse toetuda kättesaadavatele faktidele.
- (17) Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning kui järeldused põhinevad seetõttu kättesaadavatel andmetel vastavalt algmääruse artiklile 18, võib tulemus olla asjaomasele isikule ebasoodsam, kui see oleks olnud tema koostöö korral.

I. UURIMISE AJAKAVA

- (18) Uurimine viiakse lõpule algmääruse artikli 11 lõike 5 kohaselt üheksa kuu jooksul pärast käesoleva teate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

J. ISIKUANDMETE TÖÖTLEMINE

- (19) Juhitakse tähelepanu sellele, et uurimise käigus kogutud mis tahes isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrusele (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

K. ÄRAKUULAMISE EEST VASTUTAV AMETNIK**Artikkel 4**

- (20) Huvitatud isikud võivad taotleda kaubanduse peadirektoraadi ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Ärakuulamise eest vastutav ametnik on vahendaja huvitatud isikute ja komisjoni uurimistalituse vahel. Ärakuulamise eest vastutav ametnik tegeleb toimikule juurdepääsu taotlustega, vaidlustega dokumentide konfidentsiaalsuse üle, tähtaegade pikendamise taotlustega ja kolmandate isikute ärakuulamistaotlustega. Ärakuulamise eest vastutav ametnik võib korraldada huvitatud isiku ärakuulamise ja tegutseda vahendajana tagamaks, et huvitatud isiku õigust kaitsele kohaldatakse täiel määral.
- (21) Taotlus saada ärakuulamise eest vastutava ametniku juures ära kuulatud tuleb esitada kirjalikult ning selles tuleb selgitada taotluse esitamise põhjused. Ärakuulamise eest vastutav ametnik annab võimaluse ka sellisteks ärakuulamisteks, kus on esindatud isikud, kes esitavad erinevaid seisukohti ja vastuväiteid.
- (22) Lisateave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadi ärakuulamise eest vastutava ametniku veebisaidil aadressil http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga algatatakse rakendusmääruse (EL) nr 102/2012 läbivaatamine vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 4 ja artikli 13 lõikele 4, et teha kindlaks, kas maksimaalse ristlõikega üle 3 mm ja praegu CN-koodide ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 ja ex 7312 10 98 alla kuuluvate (TARICi koodid 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 ja 7312 10 98 13) äriühingu Line Metal Co. Ltd (TARICi lisakood B926) toodetud ja Korea Vabariigist lähetatud terastrosside ja -kaablite, sh mittehargnevate trosside (v.a roostevabast terasest trossid ja kaablid) impordi suhtes tuleks kohaldada rakendusmäärusega (EL) nr 102/2012 kehtestatud dumpinguvastast tollimaksu.

Artikkel 2

Rakendusmäärusega (EL) nr 102/2012 kehtestatud dumpinguvastane tollimaks tunnistatakse käesoleva määruse artiklis 1 määratletud impordi puhul kehtetuks.

Artikkel 3

Toll peab võtma asjakohaseid meetmeid, et registreerida käesoleva määruse artiklis 1 määratletud import määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 14 lõike 5 kohaselt.

Registreerimisnõue aegub üheksa kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.

1. Huvitatud isikud, kes soovivad, et nende märkusi uurimise käigus arvesse võetaks, peavad endast komisjonile teatama ning esitama oma kirjalikud seisukohad ja vastused käesoleva määruse põhjenduses 10 nimetatud küsimustikule või muu teabe 37 päeva jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist, kui ei ole sätestatud teisiti.

Huvitatud isikud võivad sama 37-päevase tähtaja jooksul taotleda komisjonilt ärakuulamist.

2. Huvitatud isikutel palutakse esitada kõik esildised ja taotlused elektrooniliselt (mittekonfidentsiaalsed esildised e-posti teel, konfidentsiaalsed esildised CD-Ril või DVD-l) ning märkida tuleb huvitatud isiku nimi, aadress, e-posti aadress, telefoni- ja faksinumber. Täidetud küsimustike juurde kuuluvad volikirjad, allkirjastatud tõendid ja nende täiendused tuleb esitada paberil, seega kas posti teel või käsipostiga allpool esitatud aadressil. Kui huvitatud isik ei saa esitada esildisi ja taotlusi elektroonilisel kujul, tuleb tal sellest vastavalt algmääruse artikli 18 lõikele 2 viivitamatult komisjonile teatada. Täiendavat teavet komisjoniga peetava kirjavahetuse kohta võivad huvitatud isikud saada kaubanduse peadirektoraadi veebisaidi vastavalt veebilehelt: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>.

Kõik kirjalikud esildised, sealhulgas käesolevas määruses nõutud teave, küsimustiku vastused ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud käsitavad konfidentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „Limited“⁽¹⁾ („piiratud kasutusega“) ning vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 19 lõikele 2 peab nendega kaasas olema mittekonfidentsiaalne versioon, millel on märges „For inspection by interested parties“ („tutvumiseks huvitatud isikutele“).

Komisjoni postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 8/20
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Faks + 32 22993704
E-post: TRADE-SWR-R562-DUMP@ec.europa.eu

⁽¹⁾ See on konfidentsiaalne dokument vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artiklile 19 ja GATT 1994 VI artikli rakendamist käsitleva WTO lepingu (dumpinguvastane leping) artiklile 6. Seda dokumenti kaitstakse ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 artikli 4 kohaselt (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43).

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 26. august 2013

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO
